

DAB+ SOUND

Modernes DAB+-Kompaktradio

Art. Nr. 56350

Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

Um einen sicheren und korrekten Gebrauch des Radios zu gewährleisten sowie Geräteschäden oder Körperverletzungen zu vermeiden, befolgen Sie bitte folgende Richtlinien:

- Verwenden Sie das Radio nicht über längere Zeit in hohen Temperaturen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Halten Sie das Radio von allen Flüssigkeiten fern. Tritt Flüssigkeit in das Gerät ein, schalten Sie es umgehend aus und wenden Sie sich an den Händler zur Überprüfung – versuchen Sie nicht, das Gerät erneut einzuschalten.
- Vermeiden Sie die Nutzung oder Lagerung des Radios in staubiger, sandiger oder verschmutzter Umgebung, um das Eindringen von Partikeln zu verhindern.
- Öffnen oder reparieren Sie das Radio nicht selbst; wenden Sie sich hierzu an qualifiziertes Servicepersonal.
- Laden Sie das Gerät nur mit der angegebenen Stromversorgung (DC 5V/2A) auf. Nicht kompatible Stromversorgungen können die Batterie und die Leiterplatte beschädigen und sogar Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Reinigen Sie die Radiooberfläche nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Alkohol oder scheuernden Materialien.
- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Betriebsanweisungen vor der Nutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Nachschau auf.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und weiteren einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien der Europäischen Union:

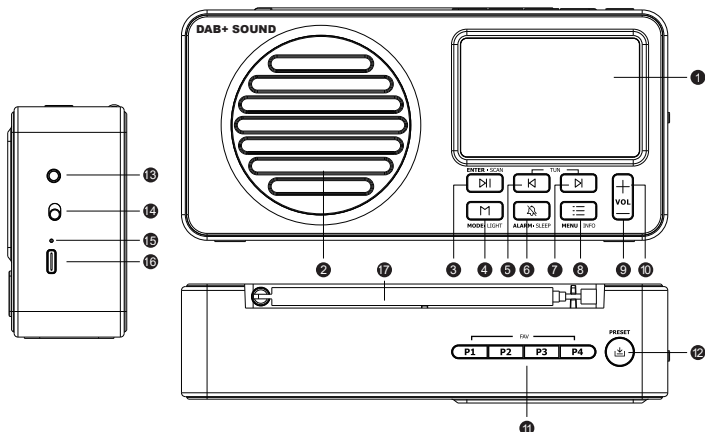
- CE-EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Richtlinie zu Funkgeräten (RED) 2014/53/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und deren Änderungsrichtlinie (EU) 2015/863

Hiermit erklärt die EUROtops Versand GmbH, dass das Gerät Art. Nr. 56350 (Modernes DAB+-Kompaktradio) den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU der Europäischen Union entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter:

EUROtops Versand GmbH
 Elisabeth-Selbert-Straße 3
 40764 Langenfeld, Deutschland
 Tel: +49-(0)2173-9246888
 Fax: +49-(0)2173-9990447
 E-Mail: info@eurotops.de

Anordnung und Funktionen der Bedienelemente



1. TFT-Farbdisplay

2. Lautsprecher

3. ENTER/SCAN-Taste

- DAB+/FM-Modus: Kurzdruck zum Stummschalten/Wiederaktivieren des Tons; Langdruck zum automatischen Suchen und Speichern verfügbarer Sender.
- Bluetooth-Modus: Kurzdruck zum Pausieren/Wiedergaben von Musik.

4. MODE/LIGHT-Taste

- Wiederholter Kurzdruck: Umschalten zwischen den Modi DAB+/FM/Bluetooth/Standby (Uhren-Symbol).
- Wiederholter Langdruck: Einstellen der Hintergrundbeleuchtungshelligkeit (Niedrig / Mittel / Hoch).

5. Vorherige-Taste

- DAB+/FM-Modus: Umschalten auf den vorherigen Sender.
- Bluetooth-Modus: Abspielen des vorherigen Titels.

6. ALARM/SLEEP-Timer-Taste

- Kurzdruck: Öffnen des Einstellungsmenüs für die Weckzeit.
- Langdruck: Öffnen des Einstellungsmenüs für den Schlaf-Timer.

7. Nächste-Taste

- DAB+/FM-Modus: Umschalten auf den nächsten Sender.
- Bluetooth-Modus: Abspielen des nächsten Titels.

8. MENU/INFO-Taste

- Wiederholter Kurzdruck: Anzeigen von Senderdetails, Uhrzeit, Datum, RDS-Text (FM) usw.
- Langdruck (2 Sekunden): Öffnen des Systemeinstellungsmenüs.

9. VOLUME--Taste: Verringern der Lautstärke**10. VOLUME+-Taste:** Erhöhen der Lautstärke**11. Favoriten-Sender-Tasten (P1/P2/P3/P4):** Kurzdruck zum direkten Auswählen vorgespeicherter Radiosender.**12. PRESET-Taste**

- Kurzdruck: Aufrufen der vollständigen Liste gespeicherter Radiosender.
- Langdruck: Öffnen des Menüs zum Speichern von Sendern.

13. 3,5-mm-Kopfhöreranschluss: Anschließen von kabelgebundenen Kopfhörern; die Lautsprecherausgabe wird automatisch stummgeschaltet.**14. Ein/Aus-Schalter:** Schieben zum Ein- und Ausschalten des Geräts.**15. LED-Indikator für die Batterieladung:** Rot während des Ladevorgangs; Grün bei vollständig geladener Batterie.**16. Stromanschluss DC IN 5V (USB-C-Typ)****17. Teleskop-Funkantenne**

Technische Spezifikationen

Hinweis: Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung technisch verändert werden; alle Abmessungen und Gewichte sind Näherungswerte.

Parameter	Details
Geräteabmessungen (B x H x T)	190 x 90 x 46,5 mm
Gerätengewicht	Ca. 420 g
Stromversorgung	USB Type-C (DC 5V/2A)
Eingebaute Batterie	Lithium-Ionen, 3,7V / 1800mAh, ca. 46 g
Lautsprecherausgabe	1,5W RMS
Frequenzbereich DAB / DAB+	174,928 – 239,2 MHz
Frequenzbereich FM	87,5 – 108 MHz
Antenne	Teleskopantenne, ca. 62 cm bei vollständig ausgezogener Länge
Kopfhöreranschluss	Standard 3,5-mm-Anschluss

Bluetooth-Version	5,3 Frequenzbereich: 2402-2480MHz Effektive Reichweite: ca. 10 Meter
-------------------	--

Aufladen der Batterie

Das Radio wird durch eine eingebaute aufladbare Lithium-Ionen-Batterie versorgt. **Laden Sie die Batterie vor der ersten Nutzung vollständig auf**, um eine optimale Leistung zu erzielen.

Ladeschritte

1. Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel an den Stromanschluss **DC IN 5V (USB-C)** (Nr. 16) an.
2. Schließen Sie das andere Ende an eine kompatible USB-Stromversorgung an (**empfohlen mit Ausgabe 5V/2A**).
3. Der LED-Ladeindikator (Nr. 15) leuchtet während des Ladevorgangs **rot**.
4. Der Indikator leuchtet bei vollständig geladener Batterie **grün**. Trennen Sie das Kabel umgehend ab.

Wichtige Hinweise

- Wenn das Radio während des Ladevorgangs eingeschaltet ist, leuchtet der LED-Indikator auch bei vollständig geladener Batterie weiterhin rot – prüfen Sie den Batteriestatus auf dem Display.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzspannungsniveau der Nennspannung der Stromversorgung entspricht.
- Zeigt das Batteriesymbol eine leere Batterie mit einem Ausrufezeichen an, laden Sie das Gerät umgehend auf, um ein automatisches Ausschalten zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur das originale oder zertifizierte USB-C-Kabel.

Erste Inbetriebnahme

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne (Nr. 17) vollständig aus und platzieren Sie das Radio in der Nähe eines Fensters, um eine bessere Signalempfang (für DAB+/FM) zu erzielen.
2. Schieben Sie den **Ein/Aus-Schalter** (Nr. 14) in die Position **EIN**.
3. Drücken Sie die **MODE/LIGHT-Taste** (Nr. 4) wiederholt, um zwischen den Modi DAB+/FM/Bluetooth/Standby (Uhren-Symbol) umzuschalten.
4. Drücken Sie die **ENTER/SCAN-Taste** (Nr. 3), um den ausgewählten Modus zu bestätigen.
5. Passen Sie die Lautstärke mit den **VOLUME+/-Tasten** (Nr. 9/10) an.

Systemeinstellungen

Öffnen des Menüs

- **Standby-Modus:** Kurzdruck auf MENU/INFO.
- **Andere Modi (DAB+/FM/Bluetooth):** Langdruck auf MENU/INFO für 2 Sekunden.

Allgemeine Menübedienung

- Navigieren Sie mit den **Vorherige-/Nächste-Tasten** (Nr. 5/7).
- Drücken Sie **ENTER/SCAN**, um eine Auswahl zu bestätigen und in Untermenüs zu gelangen.
- Passen Sie Einstellungen mit den Vorherige-/Nächste-Tasten an und drücken Sie **ENTER/SCAN**, um diese zu speichern.
- Drücken Sie **MENU/INFO**, um das Menü zu verlassen oder zur vorherigen Ebene zurückzukehren.

1 Einstellung der Hintergrundbeleuchtung

- Ausschaltverzögerung: Einstellen der automatischen Ausschaltzeit (Immer ein / 10–120 Sekunden / 12 Minuten).
- Helligkeitsstufe: Einstellen der Helligkeit (Niedrig / Mittel / Hoch).

2 Einstellung von Uhrzeit / Datum

- Uhrzeit/Datum einstellen: Manuelle Einstellung
- Zeitsystem wählen: 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format
- Datumsformat wählen: tt.mm.jjjj / mm.tt.jjjj / jjjj.mm.tt
- Uhrstil: Analog oder Digital (im Standby-Modus).
- Automatische Aktualisierung: Keine Aktualisierung / Aktualisierung über Radio (Synchronisierung via DAB+/FM).

3 Weckereinstellungen

Zwei unabhängige Wecker (Wecker 1 / Wecker 2) mit Schlummerfunktion.

- Wecker: EIN / AUS
- Zeit: Einstellen der Aktivierungszeit (00:00 - 23:59)
- Tonquelle: FM / DAB / Summer
- Wiederholung: Einmal / Täglich / Wochenenden / Werktage
- Lautstärke: 0 – 20

Schlummerfunktion: Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die **PRESET-Taste** (Nr. 12) kurz, um für 5 Minuten in den Schlummermodus zu wechseln. Drücken Sie die **MODE/LIGHT-Taste** kurz, um die Schlummerfunktion abubrechen.

Schnellzugriff: Kurzdruck auf die **ALARM/SLEEP-Taste** (Nr. 6).

4 Einstellung des Schlaf-Timers

- **Menü:** Einstellen der Ausschaltzeit (Aus/15–120 Minuten).
- **Schnelleinstellung:** Wiederholter Langdruck auf **ALARM/SLEEP**.

5 Sprach einstellung

Auswahl der Anzeigesprache im Menü.

6 Einstellung des EQ (Equalisators)

Auswahl des Klangeffekts: Standard / Jazz / Pop / Klassik / Rock / Bass.

7 Werkseinstellungen wiederherstellen

Wiederherstellen aller Werkseinstellungen und Löschen aller gespeicherten Sender und Voreinstellungen.

8 Systemversion

Anzeigen der aktuellen Firmware-Version.

Betriebsmodi

1 DAB+/DAB-Radio

1. Wählen Sie den DAB+-Modus über MODE/LIGHT aus und bestätigen Sie mit ENTER/SCAN.
2. Bei der ersten Nutzung sucht das Radio automatisch alle verfügbaren Sender und speichert diese.
3. Navigieren Sie mit Vorherige/Nächste durch die Senderliste und drücken Sie ENTER/SCAN, um einen Sender zum Abspielen auszuwählen.
4. Sender speichern: Langdruck auf PRESET, Auswahl der Speichernummer (1-40), Druck auf ENTER/SCAN.
5. Sender abrufen: Kurzdruck auf PRESET, um alle vorgeschicherten Sender anzusehen, oder Nutzung von P1-P4 für den Schnellzugriff.
6. Erweiterte Einstellungen: Langdruck auf MENU/INFO, um auf die Menüs Senderliste / Voreinstellungen abrufen / Voreinstellungen speichern / Suchen / Manuelles Abstellen / Ungültige Sender löschen (Schwache Sender entfernen) / Systemeinstellungen zuzugreifen.

2 FM-Radio

1. Wählen Sie den FM-Modus über MODE/LIGHT aus und bestätigen Sie mit ENTER/SCAN.
2. Feineinstellung: Kurzdruck auf Vorherige/Nächste (Schritte von 0,05MHz). Automatisches Suchen: Langdruck auf Vorherige/Nächste.
3. Automatisches Suchen & Speichern: Langdruck auf ENTER/SCAN, um alle verfügbaren Sender zu suchen und zu speichern.
4. Sender speichern und abrufen – wie im DAB+-Modus.
5. Wiederholter Kurzdruck auf MENU/INFO, um RDS-Text, Tonstatus, Datum usw. anzuzeigen.
6. Suchen-Einstellung: Langdruck auf die MENU/INFO-Taste (Nr. 8), um zwischen „Alle Sender“ und „Nur starke Sender“ auszuwählen

3 Bluetooth-Betrieb

1. Wählen Sie den Bluetooth-Modus über MODE/LIGHT aus und bestätigen Sie mit ENTER/SCAN.
2. Auf dem Radio wird „Pairing“ (Koppeln) angezeigt. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und wählen Sie „GD80“ aus der Liste aus.
3. Bei erfolgreicher Kopplung wird auf dem Bildschirm „Connected“ (Verbunden) angezeigt.
4. Wiedergabe steuern:
Vorherige/Nächste: Titel wechseln.
ENTER/SCAN: Abspielen / Pausieren
VOLUME +/-: Lautstärke anpassen
5. Das Radio kann zu einem Zeitpunkt nur mit einem Gerät gekoppelt werden. Nach dem Ausschalten oder dem Umschalten des Modus muss ggf. erneut gekoppelt werden.

Hinweis: Bei einem eingehenden Anruf wird die Musik pausiert und nach dem Ende des Anrufs fortgesetzt.

Nutzung von Kopfhörern

1. Schließen Sie 3,5-mm-Kopfhörer an den Kopfhöreranschluss (Nr. 13) an; der Lautsprecher wird automatisch stummgeschaltet.
2. Passen Sie die Lautstärke mit den VOLUME+/-Tasten an.
3. Sicherheitswarnung: Wenn die Lautstärke im Kopfhörermodus auf Stufe 9 erreicht wird, erscheint die Meldung „Warning, unsafe volume! OK?“ (Warnung, gefährliche Lautstärke! OK?). Die Lautstärke kann nicht weiter erhöht werden, bis ENTER/SCAN zum Bestätigen gedrückt wird.
4. Vermeiden Sie langanhaltendes Hören bei hoher Lautstärke, um Hörschäden zu verhindern.
5. Ziehen Sie die Kopfhörer aus, um die Lautsprecherausgabe wiederherzustellen.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kein DAB+/FM-Signalempfang	Werkseinstellungen wiederherstellen, Antenne vollständig ausziehen, Radio in die Nähe eines Fensters stellen
Schlechtes Signal / Unterbrechungen bei der Tonausgabe	Antennenrichtung anpassen, von Störquellen fernhalten, Sender erneut suchen
Kein Ton	Prüfen des Stummschaltstatus, der Lautstärke, der Modusauswahl und des Kopfhöreranschlusses.
Gerät lässt sich nicht einschalten	Batterie aufladen, Stromanschluss prüfen, sicherstellen, dass die LED leuchtet.
Bluetooth-Probleme	Prüfen des Verbindungsstatus, erneut als „GD80“ koppeln, innerhalb der 10-Meter-Reichweite halten, Störungen vermeiden.

ACHTUNG!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Produkte durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden.

ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwendbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltfreundlich, indem Sie sie in die entsprechenden Wertstoffsammelbehälter geben.



Entsorgen Sie das Produkt und die Batterien unter Berücksichtigung der Umwelt, wenn Sie sich trennen wollen. Das Gerät und die Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie sie zu einem Recyclingzentrum für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Für weitere Informationen können Sie sich an Ihre lokale Regierung wenden. Entfernen Sie zuerst die Batterien.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Deutschland



Wenn technischer Support benötigt wird, rufen Sie uns bitte an...

in Deutschland 0180 5 306263*oder info@eurotops.de

in Österreich 0820 899 627**oder info@eurotops.at

in der Schweiz 0848 434631***oder info@eurotops.ch

*der Anruf kostet einheitlich 0,14 €/Min aus dem deutschen Fest - und Mobilfunknetz

**der Anruf kostet einheitlich 0,20 €/Min aus dem österreichischen Fest - und Mobilfunknetz

*** der Anruf kostet einheitlich max. 0,08 CHF/Min aus dem schweizer Fest - und Mobilfunknetz

Eine eventuelle Rücksendung von Produkten sollte an die auf Ihrer Rechnung angegebene Rücksendeadresse erfolgen.

© 01.04.2026

DAB+ SOUND

Radio Compacte Moderne DAB+ Art. N° 56350 Manuel d'utilisation



Consignes de sécurité

Pour garantir une utilisation sûre et correcte de la radio et éviter tout dommage à l'appareil ou toute blessure, veuillez respecter les consignes suivantes :

- N'utilisez pas la radio pendant de longues périodes dans des environnements à haute température ou à forte humidité.
- Tenez la radio à l'écart de tout liquide. Si du liquide pénètre dans l'appareil, éteignez-le immédiatement et contactez votre revendeur pour une vérification — n'essayez pas de rallumer l'appareil.
- Évitez d'utiliser ou de stocker la radio dans des environnements poussiéreux, sablonneux ou sales pour empêcher la pénétration de particules.
- N'ouvrez pas et ne réparez pas la radio vous-même ; confiez toute intervention à un personnel qualifié.
- Chargez l'appareil uniquement avec l'alimentation spécifiée (DC 5V/2A). Des alimentations incompatibles peuvent endommager la batterie et la carte de circuit imprimé, voire provoquer un incendie ou une électrocution.
- Nettoyez la surface de la radio uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits chimiques, d'alcool ou de matériaux abrasifs.
- Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes suivantes :

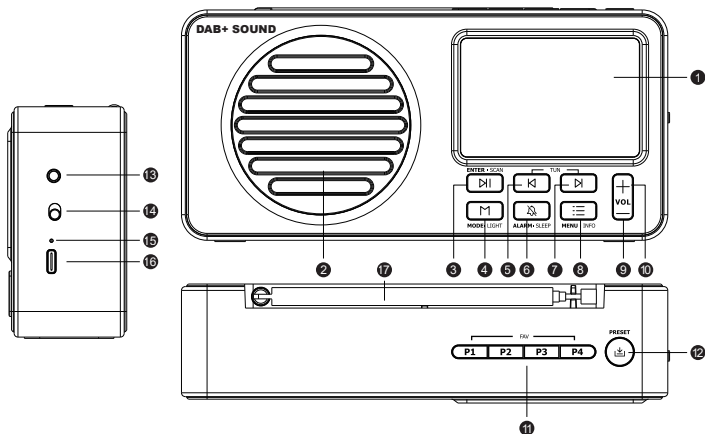
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive sur les équipements radioélectriques (RED) 2014/53/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE et sa modification (UE) 2015/863

Par la présente, EUROtops Versand GmbH déclare que l'article 56350 Radio compacte moderne DAB+ est conforme aux exigences essentielles de la directive européenne 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :

EUROtops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Allemagne
Tél : +49-(0)2173-9246888
Fax : +49-(0)2173-9990447
E-mail : info@eurotops.de

Emplacement des commandes et fonctions



1. Écran couleur TFT

2. Haut-parleur

3. Touche ENTER/SCAN

- Mode DAB+/FM : Appui court pour couper/rétablir le son ; appui long pour scanner et enregistrer automatiquement les stations disponibles.
- Mode Bluetooth : Appui court pour mettre en pause / lire la musique.

4. Touche MODE/LIGHT

- Appuis courts répétés : Permuter entre les modes DAB+/FM/Bluetooth/Veille (icône horloge).
- Appuis longs répétés : Régler la luminosité du rétroéclairage (Faible / Moyen / Élevé).

5. Touche Précédent

- Mode DAB+/FM : Passer à la station précédente.
- Mode Bluetooth : Lire le morceau précédent.

6. Touche ALARME / MINUTERIE SOMMEIL

- Appui court : Accéder à l' interface de réglage de l' heure de réveil.
- Appui long : Accéder à l' interface de réglage de la minuterie de sommeil.

7. Touche Suivant

- Mode DAB+/FM : Passer à la station suivante.
- Mode Bluetooth : Lire le morceau suivant.

8. Touche MENU/INFO

- Appuis courts répétés: Afficher les détails de la station, l' heure, la date, le texte RDS (FM), etc.
- Appui long (2 secondes) : Accéder au menu des réglages système.

9. Touche VOLUME-: Diminuer le volume

10. Touche VOLUME+: Augmenter le volume

11. Touches de stations favorites (P1/P2/P3/P4): Appui court pour sélectionner directement les stations pré-enregistrées.

12. Touche PRESET

- Appui court: Accéder à la liste complète des stations enregistrées.
- Appui long: Accéder à l' interface d' enregistrement des stations.

13. Prise casque 3,5 mm: Connecter un casque filaire ; la sortie haut-parleur est automatiquement coupée.

14. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT: Glisser pour allumer ou éteindre l' appareil.

15. Voyant LED de charge de la batterie: Rouge pendant la charge ; vert lorsque la batterie est complètement chargée.

16. Port d' alimentation DC IN 5V (type USB-C)

17. Antenne radio télescopique

Spécifications techniques

Remarque : Les spécifications sont susceptibles d' être modifiées sans préavis ; toutes les dimensions et poids sont donnés à titre indicatif.

Paramètre	Détails
Dimensions de l' appareil (L x H x P)	190 x 90 x 46,5 mm
Poids de l' appareil	Environ 420 g
Alimentation	USB Type-C (DC 5V/2A)
Batterie intégrée	Lithium-Ion, 3,7V / 1800mAh, environ 46 g
Puissance du haut-parleur	1,5W RMS
Gamme de fréquences DAB / DAB+	174,928 – 239,2 MHz
Gamme de fréquences FM	87,5 – 108 MHz
Antenne	Antenne télescopique, environ 62 cm lorsqu' elle est entièrement déployée
Prise casque	Prise standard 3,5 mm

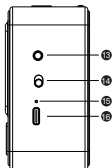
Version Bluetooth	5.3, plage de fréquences : 2402–2480 MHz; portée effective : environ 10 mètres
-------------------	---

Chargement de la batterie

La radio est alimentée par une batterie lithium-ion rechargeable intégrée. **Chargez complètement la batterie avant la première utilisation** pour obtenir des performances optimales.

Étapes de chargement

1. Branchez le câble de chargement USB-C fourni dans le port d'alimentation **DC IN 5V (USB-C)** (n° 16).
2. Branchez l'autre extrémité sur une alimentation USB compatible (sortie **5V/2A** recommandée).
3. Le voyant LED de charge (n° 15) s'allume en **rouge** pendant le chargement.
4. Le voyant devient **vert** lorsque la batterie est complètement chargée. Débranchez le câble immédiatement.



Remarques importantes

- Si la radio est allumée pendant le chargement, le voyant LED reste rouge même lorsque la batterie est complètement chargée — vérifiez l'état de la batterie sur l'écran.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension nominale de l'alimentation.
- Si l'icône de batterie affiche une batterie vide avec un point d'exclamation, rechargez l'appareil immédiatement pour éviter une coupure automatique.
- Utilisez uniquement le câble USB-C d'origine ou certifié.

Première mise en service

1. Déployez complètement l'antenne télescopique (n° 17) et placez la radio près d'une fenêtre pour une meilleure réception du signal (pour les modes DAB+/FM).
2. Glissez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (n° 14) sur la position **ON**.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE/LIGHT** (n° 4) pour parcourir les modes DAB+/FM/Bluetooth/Veille (icône horloge).
4. Appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** (n° 3) pour confirmer le mode sélectionné.
5. Ajustez le volume à l'aide des touches **VOLUME+/-** (n° 9/10).

Réglages système

Accès au menu

- Mode Veille : Appui court sur MENU/INFO.
- Autres modes (DAB+/FM/Bluetooth) : Appui long sur MENU/INFO pendant 2 secondes.

Utilisation générale du menu

- Naviguez avec les touches Précédent/Suivant (n° 5/7).
- Appuyez sur ENTER/SCAN pour confirmer une sélection et accéder aux sous-menus.
- Ajustez les paramètres avec les touches Précédent/Suivant et appuyez sur ENTER/SCAN pour les enregistrer.
- Appuyez sur MENU/INFO pour quitter le menu ou revenir au niveau précédent.

❶ Réglage du rétroéclairage

- Temporisation: Réglez le délai d'extinction automatique (10–120 secondes / 12 minutes).
- Niveau: Réglez la luminosité (Bas / Moyen / Élevé).

❷ Réglage de l'heure / de la date

- Régler l'heure/la date : Réglage manuel
- Système : Format 12 heures ou 24 heures
- Choisir le format de date : jj.mm.aaaa / mm.jj.aaaa / aaaa.mm.jj
- Style d'horloge : Analogique ou Numérique (en mode Veille)
- Mise à jour automatique : Aucune mise à jour / Mise à jour depuis la radio (synchronisation via DAB+/FM)

❸ Réglages des alarmes

Deux alarmes indépendantes (Réveil 1 / Réveil 2) avec fonction rappel.

- **Alarme:** Arrêt / Marche
- **Heure:** Régler l'heure de déclenchement (00:00 – 23:59)
- **Source sonore:** FM / DAB / Buzzer
- **Jour(s):** Une fois / Tous les jours / Week-ends / Jours de semaine
- **Volume:** 0 – 20

Fonction rappel: Lorsque l'alarme sonne, appuyez brièvement sur la touche **PRESET** (n° 12) pour activer le rappel (5 minutes).

Accès rapide : Appui court sur la touche **ALARME/SOMMEIL** (n°6).

❹ Réglage de la minuterie de sommeil

- **Menu :** Réglez la durée avant extinction (Arrêt/ 15–120 minutes)
- **Réglage rapide :** Appuis longs répétés sur **ALARME/SOMMEIL**

❺ Réglage de la langue

Sélectionnez la langue d'affichage dans le menu.

❻ Réglage de l'égaliseur (EQ)

Sélectionnez l'effet sonore : Normal / Jazz / Pop / Classique / Rock / Bass.

❼ Rétablissement des paramètres d'usine

Rétablit tous les paramètres d'usine et supprime toutes les stations et présélections enregistrées.

8 Version du système

Affiche la version actuelle du firmware.

Modes de fonctionnement

1 Radio DAB+/DAB

- 1.Sélectionnez le mode DAB+ via **MODE/LIGHT** et confirmez avec **ENTER/SCAN**.
- 2.Lors de la première utilisation, la radio recherche automatiquement toutes les stations disponibles et les enregistre.
- 3.Naviguez dans la liste des stations avec **Précédent/Suivant** et appuyez sur **ENTER/SCAN** pour sélectionner une station.
- 4.**Enregistrer une station** : Appui long sur **PRESET**, sélectionnez le numéro de préréglage (1–40), appuyez sur **ENTER/SCAN**.
- 5.**Rappeler une station** : Appui court sur **PRESET** pour afficher toutes les stations préréglées, ou utilisez **P1–P4** pour un accès rapide.
- 6.**Réglages avancés** : Appui long sur **MENU/INFO** pour accéder aux menus Liste stations / Rappel présélection / Mémorisation / Recherche / Réglage manuel / Nettoyage (stations faibles) / Réglages système.

2 Radio FM

- 1.Sélectionnez le mode FM via **MODE/LIGHT** et confirmez avec **ENTER/SCAN**.
- 2.**Réglage fin** : Appui court sur **Précédent/Suivant** (pas de 0,05 MHz).
Recherche automatique : Appui long sur **Précédent/Suivant**.
- 3.**Recherche et enregistrement automatiques** : Appui long sur **ENTER/SCAN** pour rechercher et enregistrer toutes les stations disponibles.
- 4.Enregistrer et rappeler les stations — comme en mode DAB+.
- 5.Appuis courts répétés sur **MENU/INFO** pour afficher le texte RDS, le statut audio, la date, etc.
- 6.**Paramètre de recherche** : Appui long sur la touche **MENU/INFO** (n ° 8) pour choisir entre „Toutes stations“ et „Strong stations“(Stations fortes uniquement).

3 Fonctionnement Bluetooth

- 1.Sélectionnez le mode Bluetooth via **MODE/LIGHT** et confirmez avec **ENTER/SCAN**.
- 2.La radio affiche „**Coupe**“ (Appairage). Activez le Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez „GD80“ dans la liste.
- 3.Lorsque l' 'appairage est réussi, l' écran affiche „**Connecté**“.
- 4.Contrôle de la lecture :
 - Précédent/Suivant : Changer de morceau
 - ENTER/SCAN : Lire / Pauser
 - VOLUME +/- : Ajuster le volume
- 5.La radio ne peut être appairée qu' avec un seul appareil à la fois. Un nouvel appairage peut être nécessaire après l' extinction ou le changement de mode.

Remarque : Lors d'un appel entrant, la musique est mise en pause et reprend après la fin de l'appel.

Utilisation du casque

1. Branchez un casque 3,5 mm sur la prise casque (n° 13) ; le haut-parleur est automatiquement coupé.
2. Ajustez le volume à l'aide des touches VOLUME+/-.
3. **Avertissement de sécurité :** Lorsque le volume atteint le niveau 9 en mode casque, le message „**Warning, unsafe volume! OK?**“ (Attention, volume dangereux ! OK ?) s'affiche. Le volume ne peut plus être augmenté tant que vous n'avez pas appuyé sur **ENTER/SCAN** pour confirmer.
4. Évitez une écoute prolongée à volume élevé pour prévenir les dommages auditifs.
5. Débranchez le casque pour rétablir la sortie du haut-parleur.

Dépannage

Problème	Solution
Pas de réception DAB+/FM	Rétablir les paramètres d'usine, déployer complètement l'antenne, placer la radio près d'une fenêtre.
Signal faible / Coupures audio	Ajuster la direction de l'antenne, éloigner des sources d'interférences, relancer la recherche de stations.
Pas de son	Vérifier le statut de sourdine, le volume, la sélection du mode et la connexion du casque.
L'appareil ne s'allume pas	Recharger la batterie, vérifier la connexion d'alimentation, s'assurer que le voyant LED s'allume.
Problèmes Bluetooth	Vérifier l'état de la connexion, réappairer en tant que „GD80“, rester dans la portée de 10 mètres, éviter les interférences.

ATTENTION!!!

La réexpédition est exclue si les produits ont été endommagés en raison d'une mauvaise utilisation.

ÉLIMINATION:

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarrassez-vous de l'emballage de manière écologique en le plaçant dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.



Jetez le produit et les piles en respectant l'environnement si vous avez l'intention de vous en débarrasser. Ne jetez pas l'appareil et les piles avec les ordures ménagères. Emmenez-les dans un centre de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Communiquez avec votre administration locale pour obtenir de plus amples renseignements. Retirez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Allemagne

EURO
tops



Si vous avez besoin d'assistance technique, veuillez nous appeler....

en France 0892 700 470* ou info@eurotops.fr

en Belgique 070 663 665** ou info@eurotops.be

* Coût de l' appel vers le 0892 700 470 : service [0,35 €/min] + prix de l' appel. (Message gratuit d' information tarifaire en début d' appel)

** L' appel coûte uniformément 0,14 €/min depuis le réseau fixe et mobile belge

Tout retour de produits doit être fait à l'adresse de retour indiquée sur votre facture

© 01.04.2026

DAB+ SOUND

Modern Compact DAB+ Radio

Art. No. 56350

User Manual



Safety Information

To ensure safe and proper use of the radio and prevent device damage or personal injury, please follow these guidelines:

- Do not use the radio in high-temperature or high-humidity environments for extended periods.
- Keep the radio away from all liquids. If the liquid enters the device, switch it off immediately and contact the retailer for inspection - do not attempt to power on the device again.
- Avoid using or storing the radio in dusty, sandy or dirty environments to prevent particle ingress.
- Do not open or repair the radio yourself; refer to the qualified service personnel.
- Use only the specified power supply (DC 5V/2A) for charging. Incompatible power supplies may damage the battery and circuit board, and even cause fire or electric shock.
- Clean the radio surface only with dry, soft cloth. Do not use chemical cleaners, alcohol or abrasive materials.
- Read all safety and operating instructions carefully before use and retain this manual for future reference.

Declaration of Conformity

This device complies with the essential requirements and other relevant provisions of the following European Union Directives:

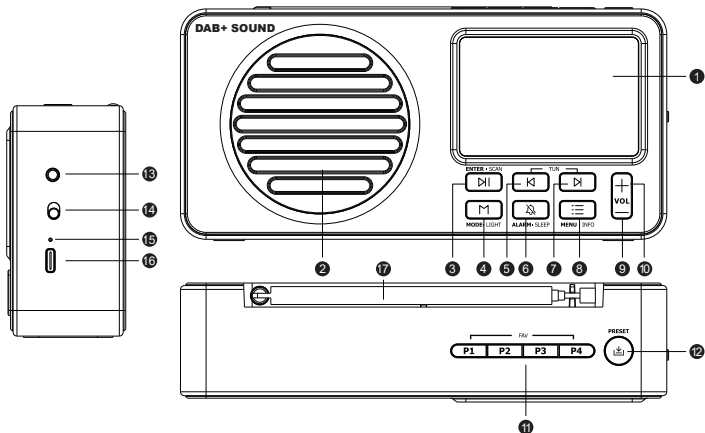
- CE-EMC Directive 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU and its amendment(EU)2015/863

Hereby, EUROtops Versand GmbH declares that article 56350 Modern Compact DAB+ Radio complies with the essential requirements of the European Union Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at:

EUROtops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Germany
Tel: +49-(0)2173-9246888
Fax: +49-(0)2173-9990447
Email: info@eurotops.de

Location of Controls & Functions



1. TFT color display

2. Speaker

3. ENTER/SCAN Button

- DAB+ / FM mode: Short press to mute / resume audio; Long press to auto-scan and save available stations.
- Bluetooth mode: Short press to pause / play music.

4. MODE/LIGHT Button

- Short press repeatedly: Cycle through DAB+/FM/Bluetooth/Standby(clock icon) modes.
- Long press repeatedly: Adjust backlight brightness (Low/Middle/High).

5. Previous Button

- DAB+/FM mode: Switch to previous station
- Bluetooth mode: Play previous track

6. ALARM/SLEEP Timer Button

- Short press: Enter alarm time setting interface.
- Long press: Enter sleep timer setting interface.

7. Next Button

- DAB+/FM mode: Switch to next station.
- Bluetooth mode: Play next track.

8. MENU/INFO Button

- Short press repeatedly: View station details, time, date, RDS text (FM) etc.
- Long press (2 seconds) : Enter system setting menu.

9. VOLUME- Button: Decrease volume level

10. VOLUME+ Button: Increase volume level

11. Favorite Stations Buttons (P1/P2/P3/P4) : Short press to directly select pre-saved radio stations.

12. PRESET Button

- Short press: Access the full list of saved radio stations.
- Long press: Enter station save interface.

13. 3.5mmHeadphone Jack: Connect wired headphones; speaker output mutes automatically.

14. Power ON/OFF Switch: slide to turn the device on or off.

15. Battery Charging LED Indicator: Red while charging; green when fully charged.

16. DC IN 5V Power Port (USB-C type)

17. Telescopic Radio Antenna

Technical Specifications

Note: Specifications are subject to technical changes without prior notice; all dimensions and weights are approximate.

Modern Compact DAB+ Radio	
Parameter	Details
Unit Dimension(W x H x D)	190 x 90 x 46.5 mm
Unit Weight	Approx. 420g
Power Supply	USB Type-C (DC 5V/2A)
Built-in Battery	Li-ion3.7V / 1800mAh, Approx. 46g
Speaker Output	1.5W RMS
DAB / DAB+ Frequency Range	174.928 – 239.2 MHz
FM Frequency Range	87.5 – 108 MHz
Antenna	Telescopic, approx.62cm when fully extended
Headphone Jack	3.5mm standard

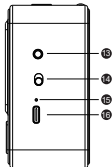
Bluetooth Version	5.3 Frequency range: 2402-2480MHz Effective distance: Approx. 10 meters
-------------------	---

Charging the Battery

The radio is powered by a built-in rechargeable lithium-ion battery. **Fully charge the battery before the first use** for optimal performance.

Charging Steps:

1. Connect the provided USB-C charging cable to the **DC IN 5V (USB-C)** port (No.16).
2. Connect the other end to a compatible USB power supply (**output 5V/2A** recommended).
3. The Charging LED indicator (No.15) glows **red** during charging.
4. The indicator turns **green** when fully charged. Disconnect promptly.



Important Notes

- If the radio is powered on during charging, the LED indicator will remain red even when fully charged check the battery status on the display.
- Ensure mains voltage matches the power supply rating.
- If the battery icon shows an empty battery with an Exclamation mark, recharge immediately to avoid automatic shutdown.
- Use Only the original or certified USB-C cable.

Getting Started

1. Fully extend the telescopic antenna (No.17) and place the radio near a window for better signal reception (for DAB+/FM).
2. Slide the **Power ON/OFF Switch**(No.14)to **ON**.
3. Short press the **MODE/LIGHT Button** (No.4) repeatedly to cycle through DAB+ / FM / Bluetooth / Standby (clock icon).
4. Press **ENTER/SCAN Button** (No.3) to confirm the selected mode.
5. Adjust volume using **VOLUME +/- Buttons** (No.9/10).

System Settings

Entering the Menu:

- **Standby mode:** Short press MENU/INFO.
- **Other modes (DAB+/FM/Bluetooth):** Long press MENU/INFO for 2 seconds.

General Menu Operation:

- Use **Previous / Next Buttons(No.5/7)** to navigate.
- Press ENTER/SCAN to confirm and enter sub-menus .
- Use Previous/Next to adjust settings, press ENTER/SCAN to save.
- Press MENU/INFO to exit or return.

① Backlight Setting

- Timeout: Set auto-off time (Always On / 10-120 seconds / 12 minutes).
- Level: Set brightness (Low / Medium / High).

② Time / Date Setting

- Set Time/Date: Manual setting
- Set Hour System: 12-hour or 24-hour format
- Set Date Format: dd-mm-yyyy / mm - dd-yyyy / yyyy-mm-dd
- Clock Style: Analog or Digital (in Standby mode).
- Auto Update: No update / Update From Radio (sync via DAB+/FM).

③ Alarm Settings

Two **independent alarms (Alarm 1 / Alarm 2)** with a snooze function.

- Alarm: ON / OFF
- Time: Setting trigger time (00:00 - 23:59)
- Source: FM / DAB / Buzzer
- Repeat: Once / Daily / Weekends / Workday
- Volume: 0 – 20

Snooze: When alarm rings, short press **PRESET Button** (No.12) to snooze for 5 minutes. Short press **MODE/Light** button cancel snooze.

Quick access: Short press **ALARM/SLEEP Button**(No.6).

④ Sleep Timer Setting

- **Menu:** Set sleep time (OFF/15-120 minutes).
- **Quick Setting:** Long press **ALARM/SLEEP** repeatedly.

⑤ Language Setting

Select the display language from the menu.

⑥ EQ (Equalizer) Setting

Select sound effect: Normal / Jazz / Pop / Classic / Rock / Bass.

⑦ Factory Reset

Restore all factory settings and delete all saved stations and presets.

⑧ System Version

View current firmware version.

Operate Modes

❶ DAB+/DAB Radio

1. Select DAB+ mode via **MODE/LIGHT** and confirm with **ENTER/SCAN**.
2. On first use, the radio auto-scans and save all available stations.
3. Browse stations with **Previous/Next**, confirm with **ENTER/SCAN** to play.
4. **Save a station:** Long press **PRESET**, select preset number (1-40), press **ENTER/SCAN**.
5. **Recall a station:** Short press **PRESET** to browse all presets, or use **P1-P4** for quick access.
6. **Advanced settings:** Long press **MENU/INFO** to access Station List / Preset Recall / Preset Store / Scan/ Manual Tune / Prune Invalid (Delete Week Stations) / System Setting menus.

❷ FM Radio

1. Select FM Mode via **MODE/LIGHT**, confirm with **ENTER/SCAN**.
2. **Fine Tune:** Short press **Previous/Next** (0.05MHz steps).
Auto-scan: Long press **Previous/Next**.
3. **Auto-scan & Save:** Long press **ENTER/SCAN** to scan and save all available stations.
4. Save and recall stations as in DAB+ mode.
5. Short press **MENU/INFO** repeatedly to view RDS text, audio status, date, etc.
6. **Scan setting:** Long press **MENU/INFO** Button (No.8) to select to choose "All Stations" or "Strong Stations Only".

❸ Bluetooth Operation

1. Select Bluetooth Mode via **MODE/LIGHT**, confirm with **ENTER/SCAN**.
2. The radio will show "Pairing". Enable Bluetooth on your device and select "GD80" from the list.
3. Once connected, the screen shows "Connected".
4. Control Playback:
 - **Previous/Next:** Change track.
 - **ENTER/SCAN:** Play / pause
 - **VOLUME +/-:** Adjust volume
5. The radio can only pair with one device at a time.
Re-pairing may be required after power off or mode switch.

Note: During an incoming call, music pauses and resumes after the call ends.

Headphone Usage

1. Connect 3.5mm headphones to the Headphone Jack (No.13); speaker mutes automatically.
2. Adjust volume with **VOLUME +/-** Buttons.
3. **Safety Warning:** When volume reaches level 9 in headphone mode, "**Warning, unsafe volume! OK?**" appears. Volume cannot be increased further until **ENTER/SCAN** is pressed to confirm.
4. Avoid prolonged high-volume listening to prevent hearing damage.
5. Unplug headphones to restore speaker output.

Troubleshooting

Issue	Solution
No DAB+/FM reception	Perform factory reset, fully extend antenna, move near window.
Poor signal / audio cuts out	Adjust antenna direction, keep away from interference sources, rescan stations.
No Sound	Check mute status, volume level, mode selection, headphone connection.
Device won' t turn on	Recharge battery, check power connection, ensure LED lights up.
Bluetooth issues	Check connection status, re-pair as "GD80", keep within 10 m range, avoid interference.

ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were damaged because of incorrect use.

DISPOSAL :

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Germany



If technical support is needed, please call ...

in Germany	0180 5 306263* or info@eurotops.de
in Austria	0820 899 627** or info@eurotops.at
in Switzerland	0848 434631*** or info@eurotops.ch
in Netherlands	020 2621958 or info@eurotops.nl
in France	0892 700 470**** or info@eurotops.fr
in Belgium	070 663 665***** or info@eurotops.be

* Calls cost a standard rate of €0.14/min from German landlines and mobile networks.

** Calls cost a standard rate of €0.20/min from Austrian landlines and mobile networks.

*** Calls cost a standard rate of max. CHF 0.08/min from Swiss landlines and mobile networks.

**** Cost of calling 0892 700 470: service [€0.35/min] + call charges. (Free message with pricing information at the start of the call)

***** Calls cost a standard rate of €0.14/min from Belgian landlines and mobile networks.

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

© 01.04.2026

DAB+ SOUND

Moderne Compacte DAB+-radio

Art. Nr. 56350

Gebruikershandleiding



Veiligheidsinstructies

Om een veilig en correct gebruik van de radio te garanderen en schade aan het apparaat of persoonlijk letsel te voorkomen, dient u de volgende richtlijnen te volgen:

- Gebruik de radio niet gedurende lange tijd in omgevingen met hoge temperaturen of een hoge luchtvochtigheid.
- Houd de radio uit de buurt van vloeistoffen. Als er vloeistof in het apparaat komt, schakel het dan onmiddellijk uit en neem contact op met de verkoper voor controle — probeer het apparaat niet opnieuw in te schakelen.
- Vermijd het gebruik of de opslag van de radio in stoffige, zanderige of vuile omgevingen om het binnendringen van deeltjes te voorkomen.
- Open of repareer de radio niet zelf; laat onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.
- Laad het apparaat alleen op met de gespecificeerde voeding (DC 5V/2A). Niet-compatibele voedingen kunnen de batterij en de printplaat beschadigen en zelfs brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Reinig de oppervlakte van de radio alleen met een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, alcohol of schurende materialen.
- Lees alle veiligheidsinstructies en bedieningsaanwijzingen zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie.

Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende Europese richtlijnen:

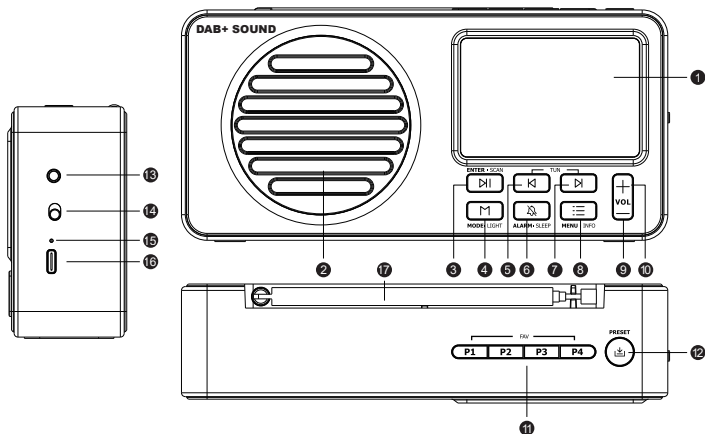
- CE-EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Richtlijn radioapparatuur (RED) 2014/53/EU
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de wijzigingsrichtlijn (EU) 2015/863

Hierbij verklaart EUROtops Versand GmbH dat artikel 56350 Moderne Compacte DAB+-radio voldoet aan de essentiële eisen van de Europese richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op:

EUROtops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Duitsland
Tel: +49-(0)2173-9246888
Fax: +49-(0)2173-9990447
E-mail: info@eurotops.de

Locatie van bedieningselementen en functies



1. TFT-kleurendisplay

2. Luidspreker

3. ENTER/SCAN-toets

- DAB+/FM-modus: Kort indrukken om het geluid te dempen/te hervatten; lang indrukken om automatisch beschikbare zenders te scannen en op te slaan.
- Bluetooth-modus: Kort indrukken om muziek te pauzeren/af te spelen.

4. MODE/LIGHT-toets

- Herhaaldelijk kort indrukken: Schakelen tussen de modi DAB+/FM/Bluetooth/Standby (klokpictogram).
- Herhaaldelijk lang indrukken: Helderheid van de achtergrondverlichting instellen (Laag / Midden / Hoog).

5. Vorige-toets

- DAB+/FM-modus: Overschakelen naar de vorige zender.
- Bluetooth-modus: Vorig nummer afspelen.

6. ALARM/SLAAPTIMER-toets

- Kort indrukken: Instelmenu voor wektijd openen.
- Lang indrukken: Instelmenu voor slaaptimer openen.

7. Volgende-toets

- DAB+/FM-modus: Overschakelen naar de volgende zender.
- Bluetooth-modus: Volgend nummer afspelen.

8. MENU/INFO-toets

- Herhaaldelijk kort indrukken: Zenderdetails, tijd, datum, RDS-tekst (FM), enz. weergeven.
- Lang indrukken (2 seconden): Systeeminstellingenmenu openen.

9. VOLUME--toets: Volume verlagen**10. VOLUME+toets:** Volume verhogen**11. Favoriete zenders-toetsen (P1/P2/P3/P4):** Kort indrukken om direct vooraf opgeslagen zenders te selecteren.**12. PRESET-toets**

- **Kort indrukken:** Volledige lijst van opgeslagen zenders openen.
- **Lang indrukken:** Menu voor het opslaan van zenders openen.

13. 3,5 mm koptelefoonaansluiting: Bedrade koptelefoon aansluiten; de luidspreker wordt automatisch gedempt.**14. AAN/UIT-schakelaar:** Schuiven om het apparaat in of uit te schakelen.**15. LED-laadindicator:** Rood tijdens het laden; groen wanneer de batterij volledig is opgeladen.**16. Stroomaansluiting DC IN 5V (USB-C-type)****17. Telescopische radio-antenne**

Technische specificaties

Opmerking: Technische wijzigingen voorbehouden; alle afmetingen en gewichten zijn bij benadering

Parameter	Details
Afmetingen apparaat (B x H x D)	190 x 90 x 46,5 mm
Gewicht apparaat	Ca. 420 g
Voeding	USB Type-C (DC 5V/2A)
Ingebouwde batterij	Lithium-Ion, 3,7V / 1800mAh, ca. 46 g
Luidsprekervermogen	1,5W RMS
Frequentiebereik DAB / DAB+	174,928 – 239,2 MHz
Frequentiebereik FM	87,5 – 108 MHz
Antenne	Telescopische antenne, ca. 62 cm wanneer volledig uitgetrokken
Koptelefoonaansluiting	Standaard 3,5 mm aansluiting

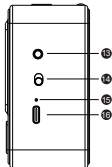
Bluetooth-versie	5.3, frequentiebereik: 2402–2480 MHz, effectief bereik: ca. 10 meter
------------------	--

De batterij opladen

De radio wordt gevoed door een ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij. **Laad de batterij vóór het eerste gebruik volledig op** voor optimale prestaties.

Laadstappen

1. Sluit de meegeleverde USB-C-laadkabel aan op de stroomaansluiting DC IN 5V (USB-C) (nr. 16).
 2. Sluit het andere uiteinde aan op een compatibele USB-voeding (uitgang 5V/2A aanbevolen).
 3. De LED-laadindicator (nr. 15) brandt rood tijdens het laden.
 4. De indicator wordt groen wanneer de batterij volledig is opgeladen.
- Koppel de kabel onmiddellijk los.



Belangrijke opmerkingen

- Als de radio tijdens het laden is ingeschakeld, blijft de LED-indicator rood branden, zelfs wanneer de batterij volledig is opgeladen — controleer de batterijstatus op het display.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de nominale spanning van de voeding.
- Als het batterijpictogram een lege batterij met een uitroepteken weergeeft, laad het apparaat dan onmiddellijk op om automatische uitschakeling te voorkomen.
- Gebruik alleen de originele of gecertificeerde USB-C-kabel.

Eerste ingebruikname

1. Trek de telescopische antenne (nr. 17) volledig uit en plaats de radio in de buurt van een raam voor een betere signaalontvangst (voor DAB+/FM).
2. Schuif de AAN/UIT-schakelaar (nr. 14) naar de stand ON.
3. Druk herhaaldelijk op de MODE/LIGHT-toets (nr. 4) om te schakelen tussen de modi DAB+/FM/Bluetooth/Standby (klokpictogram).
4. Druk op de ENTER/SCAN-toets (nr. 3) om de geselecteerde modus te bevestigen.
5. Pas het volume aan met de VOLUME+/- toetsen (nr. 9/10).

Systeeminstellingen

Menu openen

- **Standby-modus:** Kort indrukken op MENU/INFO.
- **Andere modi (DAB+/FM/Bluetooth):** Lang indrukken op MENU/INFO gedurende 2 seconden.

Algemene menu-bediening

- Navigeer met de **Vorige/Volgende-toetsen** (nr. 5/7).
- Druk op ENTER/SCAN om een selectie te bevestigen en naar submenu 's te gaan.
- Pas instellingen aan met de Vorige/Volgende-toetsen en druk op ENTER/SCAN om deze op te slaan.
- Druk op MENU/INFO om het menu te verlaten of terug te keren naar het vorige niveau.

1 Achtergrondverlichting instellen

- Uitschakelvertraging: Stel de automatische uitschakeltijd in (Altijd aan / 10–120 seconden / 12 minuten).
- Helderheidsniveau: Stel de helderheid in (Laag / Midium / Hoog).

2 Tijd / Datum instellen

- Tijd/datum instellen: Handmatige instelling
- Uursysteem kiezen: 12-uurs systeem / 24-uurs systeem
- Datumformaat kiezen: dd.mm.jjjj / mm.dd.jjjj / jjjj.mm.dd
- Klokstijl: Analooq of Digitaal (in Standby-modus)
- Automatische update: Geen update / Update van radio (synchronisatie via DAB+/FM)

3 Alarminstellingen

Twee **onafhankelijke alarmen (Alarm 1 / Alarm 2)** met sluimerfunctie.

- Alarm: AAN / UIT
- Tijd: Stel de activeringstijd in (00:00 – 23:59)
- Geluidsbron: FM / SCHAR / Zoemer
- Herhaling: Een keer / Dagelijks / Weekenden / Werkdag
- Volume: 0 – 20

Sluimerfunctie: Wanneer het alarm afgaat, drukt u kort op de **PRESET-toets** (nr. 12) om de sluimerfunctie (5 minuten) te activeren.

Snelle toegang: Kort indrukken op de **ALARM/SLAAPTIMER-toets** (nr. 6).

4 Slaaptimer instellen

- **Menu:** Stel de uitschakeltijd in (UIT / 15–120 minuten)
- **Snelle instelling:** Herhaaldelijk lang indrukken op ALARM/SLAAPTIMER

5 Taalinstelling

Selecteer de weergavetaal in het menu.

6 EQ-instelling (Equalizer)

Selecteer het geluidseffect: Normaal / Jazz / Knal / Klassiek / Rots / Bas.

7 Fabrieksinstellingen herstellen

Herstelt alle fabrieksinstellingen en verwijdert alle opgeslagen zenders en voorinstellingen.

8 Systeemversie

Toont de huidige firmwareversie

Bedieningsmodi

❶ DAB+/DAB-radio

1. Selecteer de DAB+-modus via **MODE/LIGHT** en bevestig met **ENTER/SCAN**.
2. Bij het eerste gebruik scant de radio automatisch alle beschikbare zenders en slaat deze op.
3. Navigeer door de zenderlijst met **Vorige/Volgende** en druk op **ENTER/SCAN** om een zender te selecteren.
4. Zender opslaan: Lang indrukken op **PRESET**, selecteer het voorinstelnummer (1–40), druk op **ENTER/SCAN**.
5. Zender oproepen: Kort indrukken op **PRESET** om alle vooringestelde zenders te bekijken, of gebruik P1–P4 voor snelle toegang.
6. Geavanceerde instellingen: Lang indrukken op **MENU/INFO** voor toegang tot de menu 's Vooraf ingestelde oproepen / Vooraf ingestelde opslag / Scan-instelling (zwakke zenders verwijderen) / Systeeminstellingen.

❷ FM-radio

1. Selecteer de FM-modus via **MODE/LIGHT** en bevestig met **ENTER/SCAN**.
2. **Fijnafstemming**: Kort indrukken op **Vorige/Volgende** (stappen van 0,05 MHz).
Automatisch zoeken: Lang indrukken op **Vorige/Volgende**.
3. **Automatisch zoeken & opslaan**: Lang indrukken op **ENTER/SCAN** om alle beschikbare zenders te zoeken en op te slaan.
4. Zenders opslaan en oproepen — zoals in DAB+-modus.
5. Herhaaldelijk kort indrukken op **MENU/INFO** om RDS-tekst, audiostatus, datum, enz. weer te geven.
6. **Zoekinstelling**: Lang indrukken op de **MENU/INFO-toets** (nr. 8) om te kiezen tussen „Alle zenders“ en „Alleen sterke zenders“.

❸ Bluetooth-bediening

1. Selecteer de Bluetooth-modus via **MODE/LIGHT** en bevestig met **ENTER/SCAN**.
2. De radio toont „**Koppelen**“. Activeer Bluetooth op uw apparaat en selecteer „**GD80**“ uit de lijst.
3. Bij succesvolle koppeling wordt op het scherm „**Verbonden**“ weergegeven.
4. Afspeling bedienen:
 - **Vorige/Volgende**: Nummer wisselen
 - **ENTER/SCAN**: Afspelen / Pauzeren
 - **VOLUME +/-**: Volume aanpassen
5. De radio kan slechts met één apparaat tegelijk worden gekoppeld. Na het uitschakelen of het wijzigen van de modus kan het nodig zijn opnieuw te koppelen.

Opmerking: Bij een inkomend gesprek wordt de muziek gepauzeerd en hervat na het einde van het gesprek.

Gebruik van een koptelefoon

1. Sluit een 3,5 mm-koptelefoon aan op de koptelefoonaansluiting (nr. 13); de luidspreker wordt automatisch gedempt.
2. Pas het volume aan met de VOLUME+/- toetsen.
3. **Veiligheidswaarschuwing:** Wanneer het volume in de koptelefoonmodus niveau 9 bereikt, verschijnt de melding „**Warning, unsafe volume! OK?**“ (Waarschuwing, onveilig volume! OK?). Het volume kan niet verder worden verhoogd totdat u ENTER/SCAN indrukt om te bevestigen.
4. Vermijd langdurig luisteren op hoog volume om gehoorschade te voorkomen.
5. Trek de koptelefoon uit om de luidsprekeruitgang te herstellen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Geen DAB+/FM-ontvangst	Voer een fabrieksreset uit, trek de antenne volledig uit, plaats de radio in de buurt van een raam
Slecht signaal / geluid valt weg	Pas de antennerichting aan, houd uit de buurt van storingsbronnen, scan de zenders opnieuw
Geen geluid	Controleer de dempingsstatus, het volumeniveau, de modusselectie en de koptelefoonaansluiting
Apparaat gaat niet aan	Laad de batterij op, controleer de stroomaansluiting, zorg dat de LED brandt
Bluetooth-problemen	Controleer de verbindingstatus, koppel opnieuw als "GD80", blijf binnen 10 meter, vermijd interferentie

AANDACHT!!!

De retourzending is uitgesloten, indien de producten door oneigenlijk gebruik zijn beschadigd.

AFVALVERWIJDERING

Het verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg door deze in de daarvoor bestemde recyclingcontainers te plaatsen.



Gooi het product en de batterijen weg met respect voor het milieu als u ze wilt weggooien. Gooi het apparaat en de batterijen niet bij het huisvuil. Breng ze naar een recyclingcentrum voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie. Verwijder eerst de batterijen.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Duitsland

EURO
tops

Als technische ondersteuning nodig is, bel ons dan alstublieft...
in Nederland 020 2621958 of info@eurotops.nl
in België 070 663 665* of info@eurotops.be

*Het gesprek kost eenvormig € 0,14/min vanuit het Belgische vaste en mobiele netwerk.

Eventuele retourzendingen dienen te worden gedaan naar het retouradres dat op uw factuur is vermeld.

© 01.04.2026